

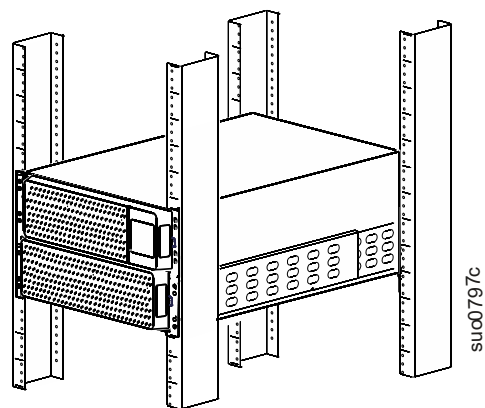
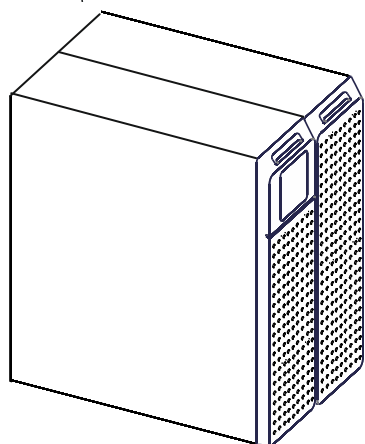
Betjeningsvejledning

Smart-UPS[™] On-Line SRT UPS-nødstrømforsyning

SRT8KXLI
SRT8KRMXLI
SRT8KXLT
SRT8KRMXLT
SRT8KXLT-IEC
SRT8KRMXLT-IEC
SRT10KXLI
SRT10KRMXLI
SRT10KXLT
SRT10KRMXLT
SRT10KXLT-IEC
SRT10KRMXLT-IEC

208/220/230/240 Vac

Tower/Rack-montering 6U



Til Professionel Virksomhedsanvendelse - Ikke til Forbrugere

Generel information

Vigtige sikkerhedsmeddelelser

GEM DISSE INSTRUKTIONER - Denne vejledning indeholder vigtige instruktioner, der skal følges under installation og vedligeholdelse af Smart-UPS og dets batterier.

Læs disse instruktioner omhyggeligt og se på udstyret, for at gøre dig bekendt med det, inden du forsøger at installere, betjene, servicere eller vedligeholde det. Følgende meddelelser kan forekomme flere gange i dette dokument eller på udstyret, for at advare mod potentielle farer eller for at drage opmærksomhed til information der tydeliggøre eller forenkler en fremgangsmåde.



Tilføjelsen af dette symbol, til en produktsikkerheds label, som "Fare" eller "Advarsel", antyder at der er en elektrisk risiko, der kan resultere i personskade, hvis instruktionerne ikke følges.



Dette er sikkerhedsadvarselssymbolet. Det bruges til at advare om potentiel risiko for personskader. Følg alle sikkerhedsinstruktioner med dette symbol for at undgå mulig skade eller dødsfald.

FARE

FARE antyder en farlig situation som, hvis den ikke undgås, **vil resultere** i dødsfald eller alvorlig skade.

ADVARSEL

ADVARSEL antyder en farlig situation som, hvis det ikke undgås, **kan resultere** i dødsfald eller alvorlig skade.

FORSIGTIG

FORSIGTIG antyder en farlig situation som, hvis den ikke undgås, **kan resultere** i mindre skader.

BEMÆRK

BEMÆRK bruges til at gøre opmærksom på praksis der ikke forårsager fysisk skade.

Produkt Håndtering Retningslinjer



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Sikkerhed og generelle oplysninger

- Overhold alle nationale og lokale regler for elektricitet.
- Al kabelføring skal foretages af en autoriseret el-installatør.
- Hvis der foretages forandringer og ændringer af denne enhed, som ikke udtrykkeligt er godkendt af APC, kan det betyde, at garantien bortfalder.
- Denne UPS er kun beregnet til indendørs brug.
- Brug ikke denne UPS i direkte sollys, i nærheden af væsker eller i miljøer med meget støv eller høj fugtighed.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne på UPS'en ikke er blokeret. Sørg for tilstrækkelig plads til god ventilation.
- For en UPS med en fabrik installere strømkabel, forbinde UPS strømkabel direkte til en stikkontakt. Må ikke anvendes Spændingsbeskyttere eller forlængerledninger.
- Udstyret er tungt. Benyt altid sikker løfteteknik, der svarer til udstyrets vægt.
- Batterierne er tunge. Tag batterierne ud, inden du sætter din UPS og de eksterne batterienheder (XLBP) i dit system.
- Sørg altid for at din XLBP sættes ind nederst i hylde-systemet. UPS'en skal installeres over XLBP'er (eksterne batterienheder).
- Eksternt udstyr skal altid monteres over UPS'en i hyldeopstillinger.
- Du kan finde yderligere oplysninger vedrørende sikkerhed i Sikkerhedsvejledningen, der følger med denne enhed.

Sikkerhed vedr. vedvarende strøm

- UPS'en indeholder interne batterier og kan udgøre en risiko for stød selv når de er afbrudt fra AC og DC strøm.
- AC- og DC-udgangsstikkene kan til enhver tid aktiveres ved fjernbetjening eller automatisk styring.
- Før du installerer eller servicerer udstyret, skal du kontrollere, at:
 - Strømafbryderen er slukket (**OFF**)
 - Batterierne i UPS'en skal være taget ud
 - At XLBP-batterimodulerne er blevet afbrudt

Sikkerhedsforskrifter vedrørende strøm

- På modeller med et permanent indgangsstik, skal forbindelsen til ledningsnettet (stikkontakten) udføres af en autoriseret elektriker.
- Kun 230 V-modeller: For at overholde bestemmelserne i EMC-direktivet for produkter, der sælges i Europa, må udgangsledningen og netværkskablerne forbundet til UPS-enhed ikke være længere end 10 meter.
- UPS'ens beskyttende jordleder fører lækstrømmen fra belastningsudstyr (computerudstyr). En isoleret jordleder skal installeres, som en del af linjeforgreningen, som forsyner indgangsstrøm til UPS. Jordlederen skal have samme størrelse og isoleringsmateriale som de jordede og ujordlede afgreningskredsløbs forsyningsledninger. Lederen er typisk grøn og nogen med en gul stribe.
- UPS'ens jordleder på indgangssiden skal være korrekt forbundet til servicepanelets jordterminal.
- Jordlederen skal jordforbindes ved forsyningstransformerer eller motorgeneratoren, hvis forsyningen til UPS'en kommer fra et separat afledt system.

Batterisikkerhed

- Det er ikke nødvendigt at jord batterisystemet. Brugeren har mulighed for at henvise til batterisystemet Chassis jorden på enten en positiv eller negativ batteriterminal.
- Ved udskiftning af batterier skal du udskifte med samme antal og type batterier som oprindeligt installeret i udstyret.
- Batterier holder typisk i to til fem år. Miljømæssige forhold har indflydelse på batteriets levetid. Høje temperaturer, dårlig strøm kvalitet og hyppige afladninger forkorter batteriets levetid. Batterier bør udskiftes inden de er helt færdige.
- Skift batterierne med det samme, når enheden indikerer at et batteriskift er nødvendig.
- Schneider Electric bruger Vedligeholdelsesfri bly-batterier Ved normal brug og håndtering, er der ingen kontakt med batteriets interne komponenter. Overopladning, overophedning eller anden misbrug af batterier kan resultere i afladning af batterivæsken. Frigivet væske er giftigt og kan give skader på hud og øjne.
- **FORSIGTIG:** før installation eller udskiftning af batterierne skal du fjerne smykker som f.eks. armbåndsurre og ringe. Stærk kortslutningsstrøm gennem ledende materialer kan medføre alvorlige forbrændinger.
- **FORSIGTIG:** batterierne må ikke brændes. Batterierne kan eksplodere.
- **FORSIGTIG:** batterierne må hverken åbnes eller ødelægges. Frigjort elektrolyt er skadelig for huden og øjnene, og kan være giftigt.

Faste tilslutninger

- Kontroller, at alle afgreningskredsløb (lysnets) og kredsløb med lav spænding (kontrol) er afledte og afbrudt før installation af kabler eller oprettelse af tilslutninger, hvorvidt det er i kabelkassen eller til UPS'en.
- Kabelføring skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Kontroller national og lokal lovgivning før de faste tilslutninger foretages.
- Aflastning er påkrævet til alle ledninger (leveres med udvalgte produkter). Snap-in type aflastninger anbefales.
- Alle åbninger, som giver adgang til terminaler med faste tilslutninger på UPS-enheden, skal være dækket til. I modsat fald kan det resultere i personskader eller beskadigelse af udstyr.
- Vælg kabelstørrelse i henhold til nationale og lokale regulativer.

Generel information

- USP'en genkender op til 10 eksterne batterienheder, der er koblet til UPS'en.
Bemærk: Opladetiden bliver længere for hver XLBP der tilføjes.
- Model og serienummer findes på den lille label på bagpanelet. På nogle modeller er en ekstra label placeret på kabinettet under frontpanelet.
- Send altid brugte batterier til genbrug.
- Send indpakningen til genbrug eller gem den til senere brug.

FCC Klasse A Advarsel RadioFrekvens

Dette udstyr er blevet testet og fundet at være i overensstemmelse med grænserne for en Klasse A digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse begrænsninger er beregnet til at levere rimelig beskyttelse imod skadelig interferens, når udstyret betjenes i et kommercielt miljø. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med brugsanvisningen, kan forårsage skadelig interferens med radiokommunikation. Brug af dette udstyr i et beboelsesområde vil sandsynligvis forårsage skadelig interferens, i hvilket tilfælde brugeren vil være forpligtet til at afhjælpe interferensen på egen bekostning.

Produktbeskrivelse

Denne APC fra Schneider Electric Smart-UPS™ On-Line SRT er en UPS-strømforsyning (Uninterruptible Power Supply). UPS'en beskytter elektronisk udstyr mod strømafbrydelser, delvise strømudfald og udsving i strømstyrken, små udsving i strømstyrken samt større forstyrrelser. UPS'en laver også batteri backup for tilsluttet udstyr, indtil el-nettet fungerer igen eller batterierne er helt afladt.

Denne brugervejledning er tilgængelig på APC by Schneider Electrics hjemmeside, www.apc.com.

Produktoverblik

Specifikationer

For yderligere specifikationer henvises til APC by Schneider Electric hjemmeside, www.apc.com.

Miljø

Temperatur	I drift	0° to 40° C (32° to 104° F)
	Opbevaring	-15° to 45° C (5° to 113° F)
Maksimal højde over havoverfladen	I drift	0 - 3.000 m (0 - 10.000 ft)
	Opbevaring	0 - 15.000 m (50.000 ft)
Luftfugtighed		0% - 95% relativ luftfugtighed, kondensfri
International beskyttelseskodeks		IP20
Forureningsgrad		2
Bemærk: Under opbevaring skal batterimodulet oplades hvert halve år. Miljøfaktorer har indflydelse på batteriets levetid. Høje temperaturer, høj luftfugtighed, dårlig strøm kvalitet og korte hurtige afladninger forkorter batteriets levetid.		

Fysiske specifikationer

UPS-enheden er tung. Overhold alle retningslinjer vedr. løft.

Enhedens vægt, inkl. batterier, ekskl. emballage	111,82 kg (246 lb)
Enhedens vægt, inkl. batterier, inkl. emballage	Rackmonterede modeller: 130 kg (286 lb) Tower-modeller: 126,82 kg (279 lb)
Enhedens mål, ekskl. emballage Højde x bredde x dybde	263 mm x 432 mm x 715 mm 10,35 in x 17 in x 28,15 in
Enhedens mål, inkl. emballage Højde x bredde x dybde	461 mm x 600 mm x 1.000 mm 18,2 in x 23,62 in x 39,4 in
Model- og serienumre findes på et lille mærkat på bagpanelet.	

Batteri

FORSIGTIG

RISIKO AF HYDROGENSULFID GAS OG EXCESSIVE RØKE

- Udskift batteriet mindst hvert 5 år.
- Erstatte batteriet umiddelbart når UPS udskiftning indikerer batteri er nødvendig.
- Udskift batteriet ved afslutningen af dets levetid.
- Ved udskiftning af batterier skal du udskifte med samme antal og type batterier som oprindeligt er installeret i udstyret.
- Udskift batteriet øjeblikkeligt, når UPS viser en overophedning af batteriet eller når der er tegn på elektrolytlækage. Sluk for UPS'en, tag den ud af AC stikkontakten og tag batterierne ud. Brug ikke UPS'en, indtil batterierne er udskiftet.
- *Udskift alle batterimoduler (herunder moduler i Eksterne Batteripakker) der er ældre end et år, når yderligere batteripakker installeres eller batterimodul(er) udskiftes.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i skade på udstyr og mindre eller moderat personskade

* Kontakt APC hos Schneider Electric Worldwide kundesupport for at bestemme alderen på de installerede batterimoduler.

BEMÆRK: Kontakt APC by Schneider Electric worldwide kundesupport når alarmen for *For høj temperatur på Batteri* vises på LCD skærmen.

Batteritype	Vedligeholdelsesfrit, lækagesikker, forsegle, blysyre
Udskiftning af batterimoduler Denne UPS har udskiftelige batterimoduler. Se venligst brugsvejledningen til det pågældende udskiftningsbatteri for installationsinstrukser. Kontakt forhandleren eller gå til APC by Schneider Electric's website, www.apc.com , for at få oplysninger om udskiftning af batterier.	APCRBC140
Antal batterimoduler	4 batterimoduler
Spænding for hvert batterimodul Samlet spænding for UPS'en Ah-klassificering	96 VDC ± 192 VDC 5 Ah per batterimodul
XLBP kabellængde	500 mm (19.7 in)

Batterimodul	UPS	XLBP
APCRBC140	SRT8KXLx/SRT8KRMXLx/SRT10KXLx/SRT10KRMXLx	SRT192BP2/SRT192RMBP2

Elektrisk

Overspændingskategori	II
Anvendelig elforsyningsystem	TN Strømsystem
Anvendelig Standard*	IEC 62040-1

* Gælder kun følgende modeller SRT8KXLI, SRT8KRMXLI, SRT10KXLI, og SRT10KRMXLI.

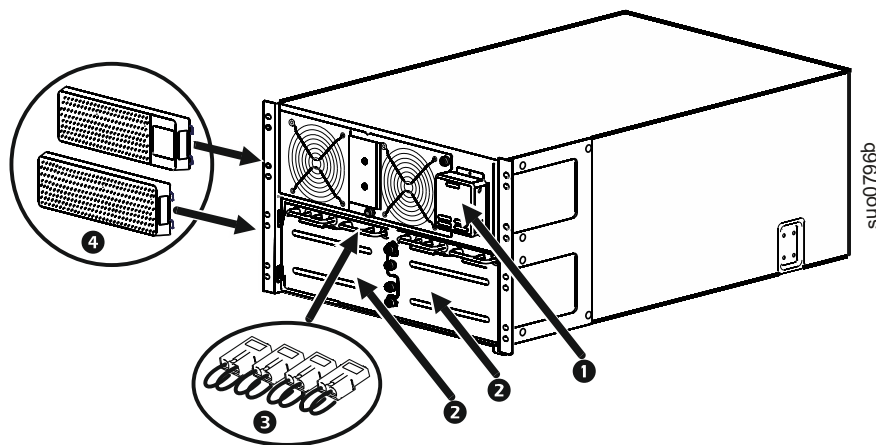
FORSIGTIG: For at reducere risikoen for brand, skal du kun tilslutte UPS til et kredsløb med det anbefalede maksimum grenstrøm overstrømsbeskyttelse i overensstemmelse med National Electrical Code, ANSI / NFPA 70 og Canadian Electrical Code, Del I, C22.1.

Model	Klassifikation	
	Online	Grøn indstilling
SRT8KXLT	8 kVA/8 kW	8 kVA
SRT8KRMXLT		
SRT8KXLT-IEC		
SRT8KRMXLT-IEC		
SRT8KXLI		
SRT8KRMXLI		
SRT10KXLT	10 kVA/10 kW	10 kVA
SRT10KRMXLT		
SRT10KXLT-IEC		
SRT10KRMXLT-IEC		
SRT10KXLI		
SRT10KRMXLI		

Udgang	
Udgangsfrekvens	50 Hz/60 Hz ± 3 Hz
Nominel udgangsspænding	SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI: 220 Vac/230 Vac/240 Vac SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT: 208 Vac/240 Vac SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC: 208 Vac/240 Vac
Indgangs-	
Frekvens på indgangsstik	40 Hz-70 Hz
Angivet indgangsspænding	SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI: 220 Vac/230 Vac/240 Vac SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT: 208 Vac/240 Vac SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC: 208 Vac/240 Vac

Funktioner på frontpanelet

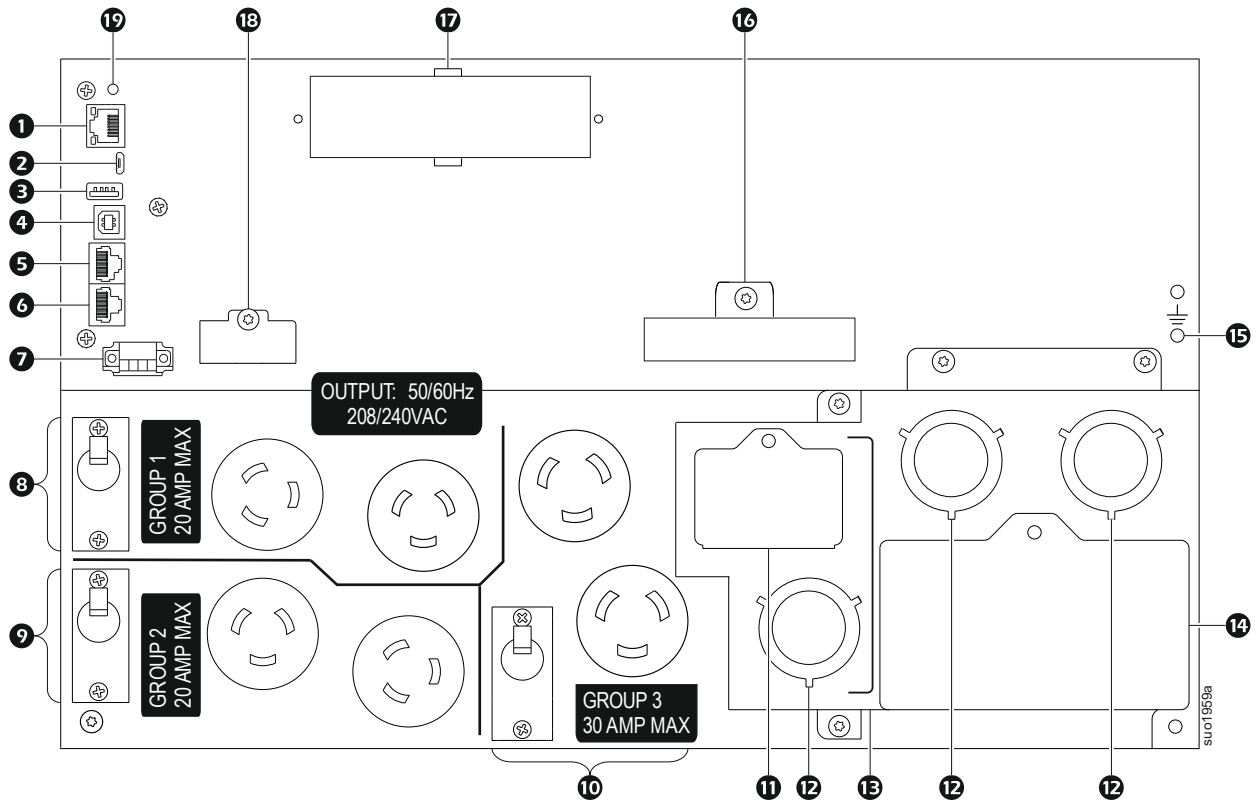
- ❶ Display interfacepanel
- ❷ UPS-batterikammerdøre x2
- ❸ UPS-batteristik x4
- ❹ Forkant x2



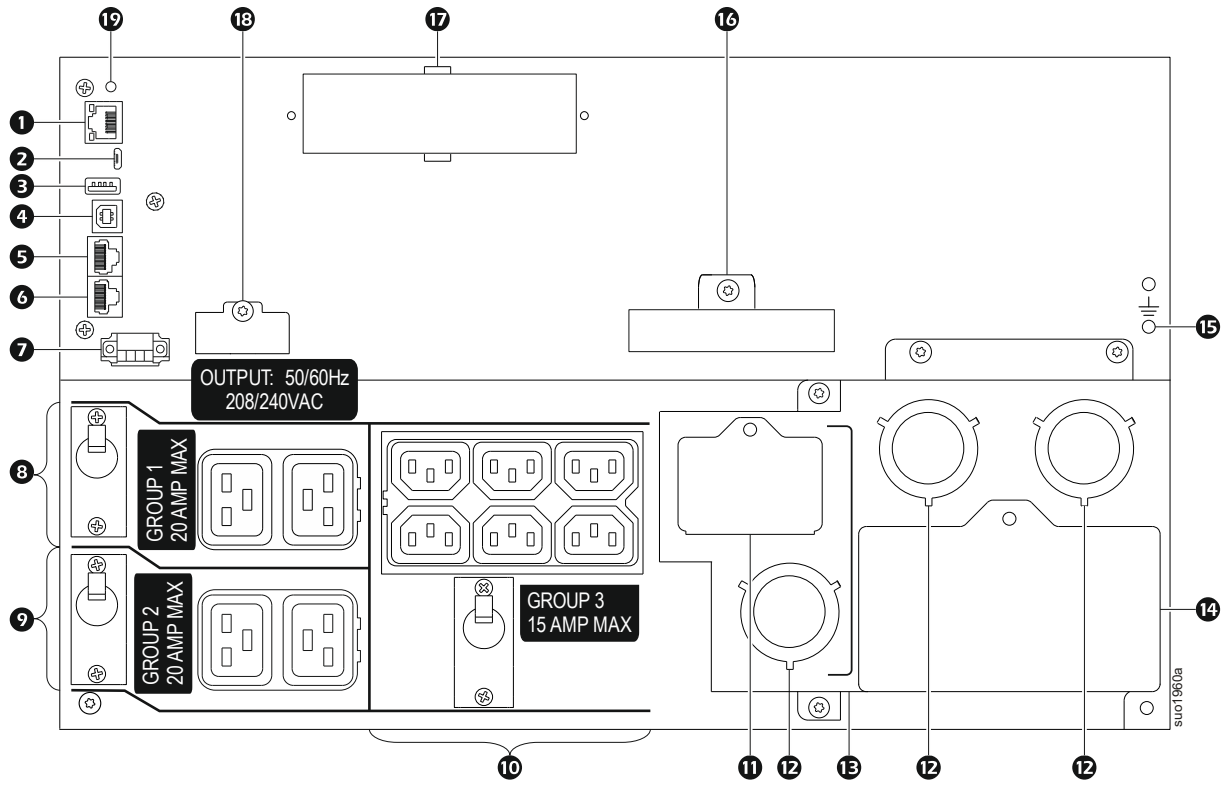
Funktioner på bagpanel

Bemærk: Se på tabellen "Forklaring til funktionerne på bagsiden" på side 9, der giver en forklaring til numrene på billedet af bagsiden, der er vist i denne vejledning.

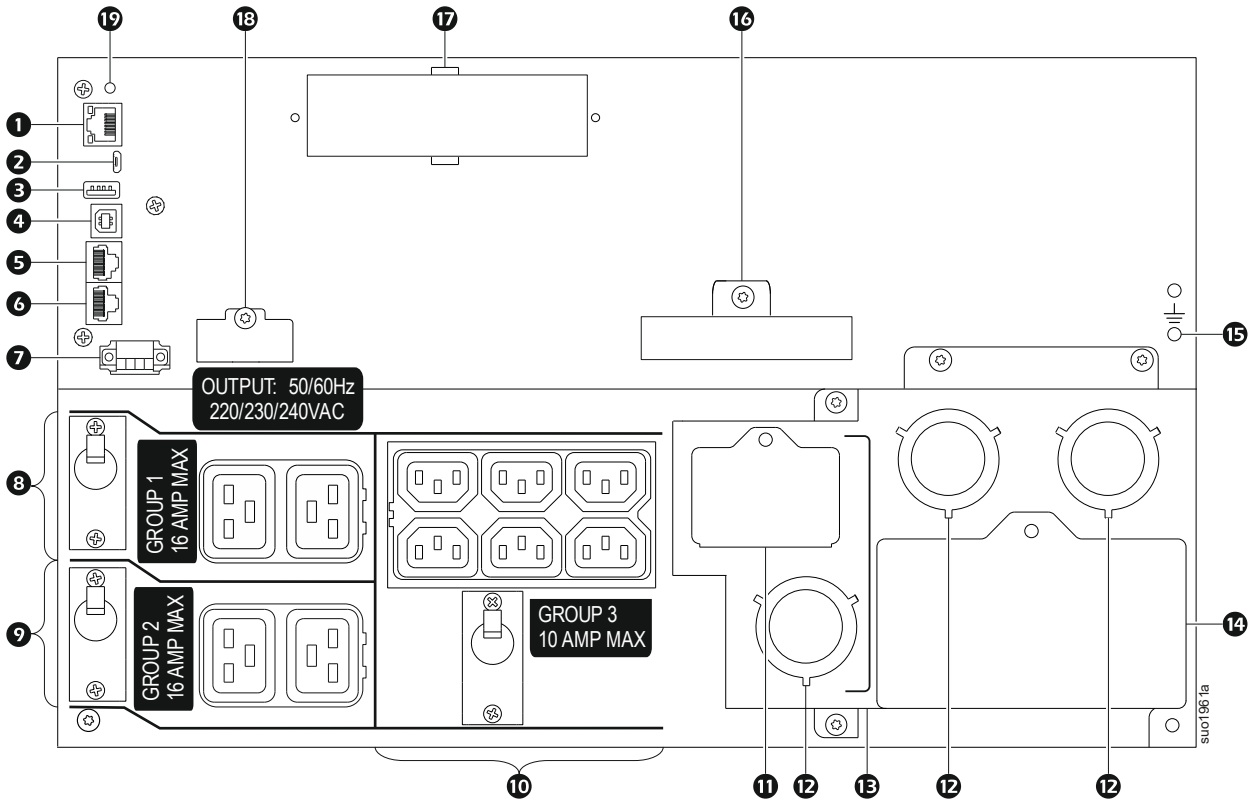
SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT



SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC



SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI



Forklaring til funktionerne på bagsiden

❶	Netværksport	Netværksporten bruges til forbinde UPS-en til netværket.
❷	Konsolport	Konsolporten bruges til at indstille funktionerne i netværksstyringen med.
❸	USB-port	Forbindelsesklemme til et USB flash drive.
❹	UPS USB-port	USB-porten bruges til at tilslutte en server, så den kan kommunikere med et styresystem, eller så softwaren kan kommunikere med UPS'en. Bemærk: Serial Com-porten og USB-porten kan ikke bruges samtidigt. Brug enten Serial Com-porten eller USB-porten.
❺	Universal I/O-port	Brug til at forbinde: <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturføler AP9335T (følger med) • Temperatur- og fugtighedssensor AP9335TH (følger ikke med) • Relæ-ind- og udgangsstik AP9810 (følger ikke med), understøtter to indgangsstik og ét udgangsrelæ
❻	Seriell com	Serial Com-porten bruges til at kommunikere med UPS'en. Brug kun interfacesæt, leveret eller godkendt af APC by Schneider Electric. Alle andre interfacekabler vil være inkompatible med UPS-stikket.
❼	Nødstopterminal (EPO)	Nødstopterminalen (EPO - Emergency Power Off) giver brugeren mulighed for at tilslutte UPS-enheden til et centralt nødstopssystem.
❽	Styrbar stikgruppe 1, med afbryder	Forbind perifere, elektroniske enheder til disse udgange. I tilfælde af overbelastning skal mindre vigtigt udstyr frakobles. Nulstil derefter afbryderen.
❾	Styrbar stikgruppe 2, med afbryder	Forbind perifere, elektroniske enheder til disse udgange. I tilfælde af overbelastning skal mindre vigtigt udstyr frakobles. Nulstil derefter afbryderen.
❿	Styrbar stikgruppe 3, med afbryder	Forbind perifere, elektroniske enheder til disse udgange. I tilfælde af overbelastning skal mindre vigtigt udstyr frakobles. Nulstil derefter afbryderen.
⓫	Vekselstrømsudgangens inspektionspanel	Aftag panelet for at efterse kabelføringskonfigurationen for indgangsterminalblokken. Terminalblokken sidder bag inspektionsdækslet. Se venligst afsnittet "Specifikationer for ledningsføring" på side 10 for at se specifikationerne på permanente forbindelser.
⓬	Udstansninger til vekselstrømsforbindelser	Aftag 38.1 mm (1.5 in) udstansningspanelerne til vekselstrømsindgangs- og udgangsstrådføring. Aflastning medfølger ikke. Installer passende trækafastninger (medfølger ikke).
⓭	Indgangs- / udgangsforbindelsesboks	Fjern boksen for at tilslutte indgangs- og udgangskabler til terminalblokkene.
⓮	Vekselstrømsudgangens inspektionspanel	Aftag panelet for at efterse kabelføringskonfigurationen for udgangsterminalblokken. Terminalblokken sidder bag inspektionsdækslet. Se venligst afsnittet "Specifikationer for ledningsføring" på side 10 for at se specifikationerne på permanente forbindelser.
⓯	Chassis bundskrue	UPS'en og XLBP'erne har et jordskruestik til forbindelse af jordforbundne ledninger. UPS'en skal frakobles strømforsyningen, inden der tilsluttes en jordforbindelse.
⓰	Ekstern batteristrøm og kommunikationsstik	Brug den eksterne batteristrøm og kommunikationskabler til at forbinde UPS'en til en XLBP. XLBP'er (eksterne batterienheder) yder forlænget tid under strømnedbrud. UPS'en genkender automatisk op til 10 eksterne batteripakker (XLBP).
⓱	SmartSlot	SmartStikket kan bruges til at tilslutte andet styringstilbehør.
⓲	PRL COMM port	Denne port bruges ikke sammen med disse produkter.
⓳	Nulstillingsknap	Nulstillingsknappen bruges til at genstarte brugerfladen i netværksstyringen med. Bemærk: Det påvirker ikke driften af UPS'en, hvis du genstarter brugerfladen til netværksstyringen.

Operationer

Specifikationer for ledningsføring

FORSIGTIG

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

- Overhold alle nationale og lokale regler for elektricitet.
- Kabelføring skal foretages af en autoriseret el-installatør.
- Brug Snap-In-belastningsaflastninger, der følger med enheden.
- UPS'en skal forbindes til et afgreningskredsløb, der er udstyret med en afbryder, der er bedømt som angivet i nedenstående tabeller.
- Den faktiske kabelstørrelse skal overholde de lokale forskrifter for amperekapacitet og elektricitet.
- Anbefalet drejningsmoment til skruen i stikket: 16 lbf-in (2 Nm).

Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan resultere i mindre eller moderate skader

Enkelt forsyning						
System	Ledning	Antal faser	Spænding	Strøm fuld belastning (nominel)	Ekstern indgangsafbryder til lysnet (typisk)	Ledningsstørrelser (typisk)
SRT8KXLT	Input (Indgang)	1	208/240 Vac	47 A	60 A / 2-polet	16 mm ² eller 6 AWG
	Output (Udgang)	1	208/240 Vac	40 A		16 mm ² eller 6 AWG
SRT10KXLT	Input (Indgang)	1	208/240 Vac	56 A	70 A / 2-polet	25 mm ² eller 4 AWG
	Output (Udgang)	1	208/240 Vac	49 A		16 mm ² eller 6 AWG
SRT8KXLI	Input (Indgang)	1	220/230/240 VAC	44 A	63 A / 2-polet	16 mm ² eller 6 AWG
	Output (Udgang)	1	220/230/240 VAC	38 A		16 mm ² eller 6 AWG
	Input (Indgang)	3	380/400/415 VAC	15 A 44 A*	63 A / 4-polet	16 mm ² eller 6 AWG
	Output (Udgang)	1	220/230/240 VAC	38 A		16 mm ² eller 6 AWG

Enkelt forsyning						
SRT10KXLI	Input (Indgang)	1	220/230/240 VAC	54 A	80 A / 2-polet	25 mm ² eller 4 AWG
	Output (Udgang)	1	220/230/240 VAC	47 A		16 mm ² eller 6 AWG
	Input (Indgang)	3	380/400/415 VAC	18 A 54 A*	80 A / 4-polet	25 mm ² eller 4 AWG
	Output (Udgang)	1	220/230/240 VAC	47 A		16 mm ² eller 6 AWG

* Fase 1 (L1) aktiv mens den er i bypass-indstilling

Dobbelt forsyning								
System	Ledning	Antal faser	Spænding	Strøm fuld belastning (nominel)	Ekstern indgangsafbryder til lysnet (typisk)	Ekstern indgangsbypass til lysnet (typisk)	Ledningsstørrelser (typisk)	Ledningsstørrelse bypass (typisk)
SRT8KXLI	Input (Indgang)	1	220/230/240 VAC	44 A	63 A / 2-polet	63 A / 2-polet	16 mm ² eller 6 AWG	16 mm ² eller 6 AWG
	Input (Indgang)	3	380/400/415 VAC	15 A	20 A / 4-polet	63 A / 2-polet	4 mm ² eller 12 AWG	16 mm ² eller 6 AWG
	Output (Udgang)	1	220/230/240 VAC	38 A			16 mm ² eller 6 AWG	16 mm ² eller 6 AWG
SRT10KXLI	Input (Indgang)	1	220/230/240 VAC	54 A	80 A / 2-polet	80 A / 2-polet	25 mm ² eller 4 AWG	25 mm ² eller 4 AWG
	Input (Indgang)	3	380/400/415 VAC	18 A	25 A / 4-polet	80 A / 2-polet	4 mm ² eller 12 AWG	25 mm ² eller 4 AWG
	Output (Udgang)	1	220/230/240 VAC	47 A			16 mm ² eller 6 AWG	16 mm ² eller 6 AWG

Tilslut udstyret



FORSIGTIG

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

- Afbryd kredsløbsafbryderen inden du installerer eller servicerer UPS'en eller andet tilsluttet udstyr.
- Afbryd interne og eksterne batterier, inden du installerer eller servicerer UPS'en eller andet tilsluttet udstyr.
- UPS'en indeholder interne og eksterne batterier, der kan give stød, selv når de afbrydes fra stikkontakten.
- Permanente og aftagelige udgangsstik på din UPS kan være strømførende ved fjernstyring eller automatisk styring.
- Sørg for at afbryde udstyret fra UPS'en inden servicering af noget af udstyret.
- Brug ikke UPS'en som sikkerhedsafbrydelse.

Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan resultere i mindre eller moderate skader.

Bemærk: UPS-batterierne lades 90% op under de første tre timer af normal drift. **Forvent ikke fuld batterikapacitet under denne første opladningsperiode.**

1. Tilslut det interne batterimodul. Se installationsvejledningen for detaljer.
2. Tilslut UPS'en til bygningens netstrømforsyning.
3. Tilslut udstyr til stikkene i UPS'ens bagpanel.
Se "Styrbare kontaktgrupper" på side 20.

Tænder/slukker for UPS'en

Første gang UPS'en er tændes, kommer **Opsætningsguiden** frem på skærmen. Følg instruktionerne for at konfigurere UPS-indstillingerne. Se venligst "Konfiguration" på side 16.

Tryk på knappen **Tænd/sluk** på skærmpanelet for at tænde for UPS'en samt for det tilsluttede udstyr. Følg vejledningen i prompterne for enten at tænde for UPS'en øjeblikkeligt eller efter en forsinkelse, og tryk herefter på OK.

Bemærk: Når der ikke er indgangsstrøm, og UPS'en er slukket, kan koldstartfunktionen bruges til at tænde for UPS'en og for tilsluttet udstyr ved hjælp af batteristrømmen.

Tryk på **Tænd/sluk**-knappen for at udføre en koldstart.

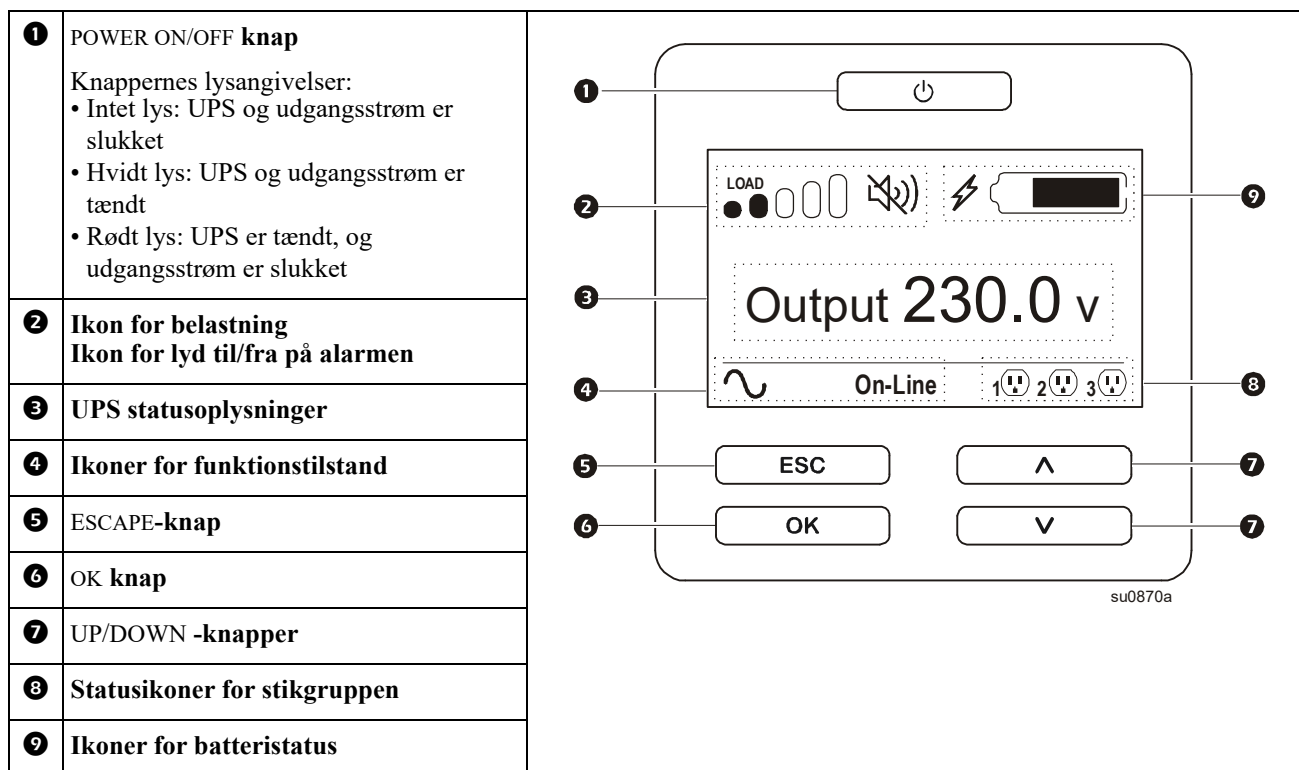
Der kommer lys i skærmpanelet, og **Tænd/sluk**-knappen lyser rød.

Tryk på **Tænd/sluk**-knappen igen for at tænde for udgangsstrømmen. Vælg prompten **Tænd UDEN AC** og tryk på OK.

Tryk på **Tænd/sluk**-knappen for at slukke for udgangsstrømmen. Følg vejledningen i prompterne for enten at slukke for UPS'en øjeblikkeligt eller efter en forsinkelse, og tryk herefter på OK.

Bemærk: Når der er slukket for AC-strømmen, vil UPS'en fortsat fungere på batteristrøm i et kort tidsrum. Tryk på **Tænd/sluk**-knappen for at afbryde helt for strømmen. Følg vejledningen i prompterne for at vælge Sluk for intern strøm og tryk på OK.


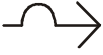



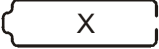





UPS skærminterface



UPS drift af display-interfacet

Brug UP/DOWN knapperne til at scrolle gennem mulighederne. Tryk på OK-knappen for at godtage de valgte muligheder. Tryk på ESC knappen komme tilbage til Forrige menuen.

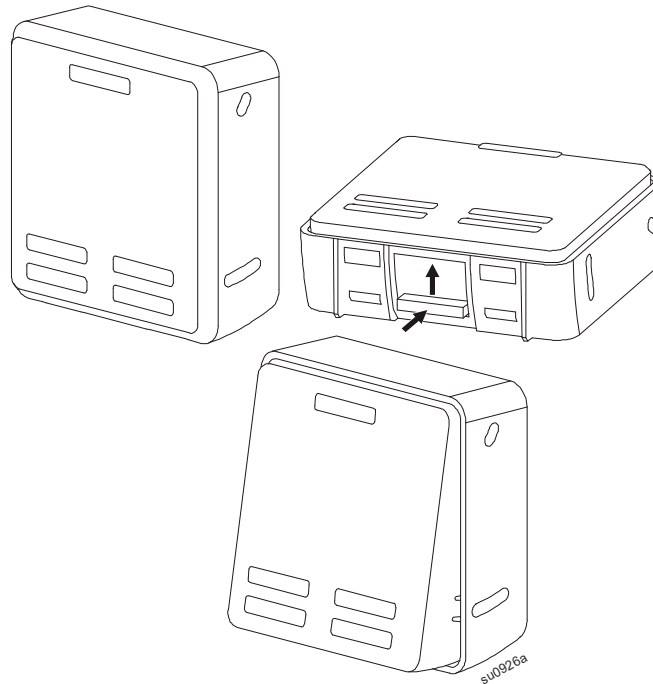
<p>Ikon på LCD berøringsskærm kan variere afhængigt af til anlæggets firmwareversioner.</p>	
	<p>Ikon for belastningen: Den anslåede belastning er vist i procenter i form af oplyste striber. Hvert felt udgør 16% af lastkapaciteten.</p>
	<p>Lyd fra-ikon: Viser at lyden på alarmer er slået fra.</p>
<p>UPS statusoplysninger</p> <p>Felt med statusoplysninger om din UPS.</p> <p>Standard menu som giver bruger for at vælge en af fem insektnet nedennævnte. Bruke UP/DOWN knappen at rulle gennem insektnet</p> <p>Menuen Avanceret består af følgende fem skærme.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indgangsspænding • Udgangsspænding • Udgangsfrekvens • Belastning • Kørselstid <p>I tilfælde af en UPS-begivenhed, vises statusopdateringerne, som fortæller brugeren om hændelsen, der er opstået eller tilstanden enheden er i.</p> <p>Displayet lyser gult for at vise en besked og rødt for at vise en alarm, afhængigt af sværhedsgraden af hændelse eller tilstand.</p>	

Ikoner for funktionstilstand	
	On-Line-tilstand: UPS'en leverer strøm til det forbundne udstyr.
	Bypass-indstilling: UPS'en står på tilstanden Bypass , og det tilsluttede udstyr modtager strøm fra stikkontakten, så længe spændingen på indgangsstikkene og frekvens ligger inden for de konfigurerede grænser.
	Grøn: Når den står på tilstanden Grøn leveres strømmen direkte fra stikkontakten til det tilsluttede udstyr. Hvis strømmen fra stikkontakten afbrydes, er der en forsinkelse på 10 ms, mens UPS'en skifter til On-Line eller Batteri -drift. Hvis du stiller UPS'en på Grøn , skal du være opmærksom på udstyr, der kan være følsom for strømudsving.
UPS status Ikon	
	Batteritilstand: UPS'en leverer batteristrøm til det tilsluttede udstyr.
	UPS'en har registreret en intern fejl med batteriet. Følg instruktionerne nedenfor på skærmen.
	UPS'en har opdaget en kritisk fejl på batteriet. Batteriet nærmer sig slutningen på det levetid og skal udskiftes.
	Viser at UPS'en kræver opmærksomhed.
Ikoner for den styrbare stikgruppe	
	Strøm fra den styrbare stikgruppe er mulig: Tallet ved siden af ikonet viser hvilken stikgruppe, der kan forsyne strøm. Blinker ikon indikere afsætte gruppe er ved at ændre fra OFF til ON med forsinket.
	Strøm fra den styrbare stikgruppe er ikke mulig: Tallet ved siden af ikonet viser hvilken stikgruppe, der ikke kan forsyne strøm. Blinker ikon indikere afsætte gruppe er ved at ændre fra ON til OFF med forsinket.
Ikoner for batteristatus	
	Status på batteriopladningen: Viser status på batteriopladningen.
	Batteriopladning i gang: Viser at batteriet er ved at blive ladet op.

Justering af skærmens vinkel

Det er muligt at justere vinklen på skærmen, så det er nemmere at se den.

1. Tag forkanten af.
2. Find knappen på bunden af skærmen.
3. Tryk på knappen og træk skærmen ud foruden. Der lyder et klik, når skærmen når den maksimale vinkel.



Menuoversigt

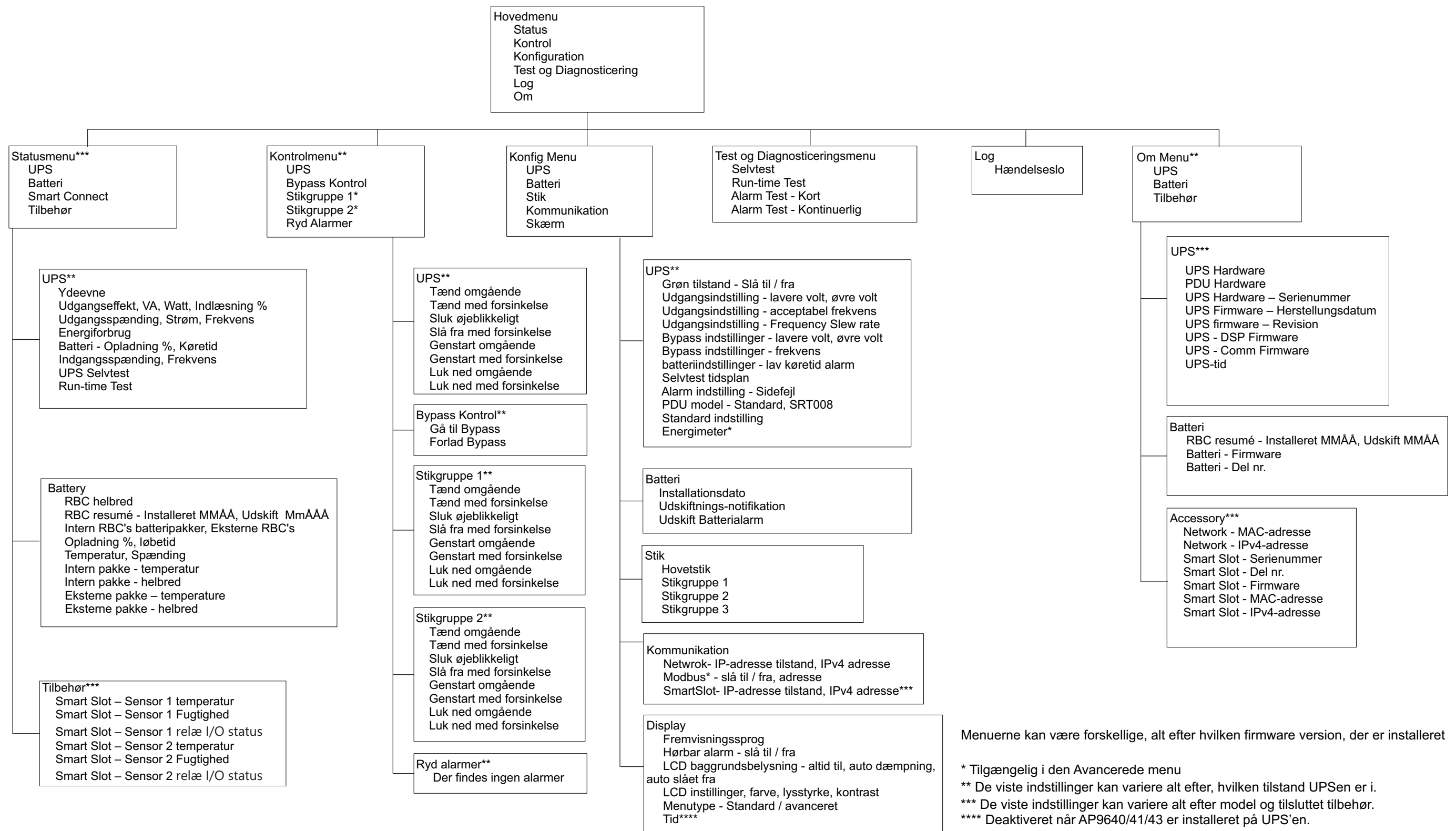
UPS'ens skærminterface har menuskærmene **Standard** og **Avanceret**. Valget mellem menuerne **Standard** eller **Avanceret** foretages under den indledende installation og kan ændres når som helst ved hjælp af **Konfigurationsmenuen**.

De mest brugte indstillinger findes under menuen **Standard**.

Der er flere indstillinger under menuen **Avanceret**.

Bemærk: De faktiske menuskærbilleder kan variere mellem modeller og firmwareversion.

Oversigt over konfigurationsmenu



Menuerne kan være forskellige, alt efter hvilken firmware version, der er installeret

* Tilgængelig i den Avancerede menu
 ** De viste indstillinger kan variere alt efter, hvilken tilstand UPS'en er i.
 *** De viste indstillinger kan variere alt efter model og tilsluttet tilbehør.
 **** Deaktiveret når AP9640/41/43 er installeret på UPS'en.

Konfiguration

UPS-indstillinger

Der er tre mulige UPS konfigurations muligheder.


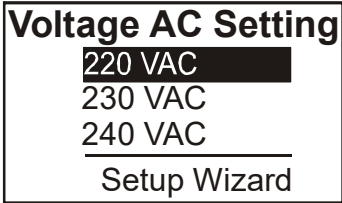
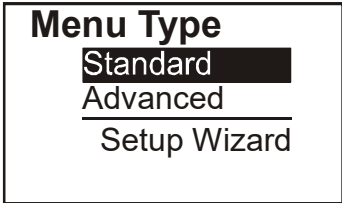
1. Første gang UPS'en er tændes, kommer **Opsætningsguiden** frem på skærmen. Vælg den ønskede indstilling i hver menuskærm. Tryk på OK, hver gang du vælger en UPS-indstilling.

Bemærk: UPS'en kan ikke tændes, før alle disse indstillinger er foretaget.

2. Gå til **Hovedmenu > Konfiguration > UPS > Strømforbrug Default**. På denne skærm kan brugeren nulstille UPS'en til fabriksindstillingerne. Tryk på OK, når du har valgt en UPS-indstilling. Se "Konfiguration" på side 16 og "Menuoversigt" på side 15.
3. Konfigurering af indstillingerne ved brug af en ekstern brugerflade, som f.eks webbrugerfladen til netværksstyringen.

Opstartskonfiguration

Bemærk: Konfigurations menuens muligheder variere alt efter UPS model.

Funktion	Beskrivelse
	Vælg sproget, der bruges på skærmen. Valgmulighederne for sprog varierer efter model og firmwareversion. Tilbehør: <ul style="list-style-type: none">• Engelsk• Français• Italiano• Deutsch• Español• Português• Japansk• Русский
	Vælg udgangsspænding. Tilbehør: <ul style="list-style-type: none">• 208 Vac• 220 Vac• 230 Vac• 240 Vac
	Indstillingerne i menuen Standard er de mest anvendte. Indstillingerne i menuen Avanceret bruges af it-fagfolk, når de skal bruge detaljeret konfiguration- og rapporteringsoplysninger.

Generelle indstillinger

Disse indstillinger kan altid konfigureres på skærmen, eller via webbrugerfladen til netværksstyringen.

	Parametre	Standardværdi	Valgmuligheder	Beskrivelse
Menuen Konfig UPS	Grøn indstilling	Frakoblet	Deaktiver Aktiver	Slå tilstanden Grøn til og fra
	Vekselstrøms-indstillinger (AC)	NA (se beskrivelse)	XLI modellerne: 220 V, 230 V, 240 V XLT modellerne: 208 V, 240 V	Indstil udgangsspændingen for UPS'en. Denne indstilling kan kun ændres, når UPS-udgangen er slukket. Disse indstillinger kan variere afhængigt af UPS-modellen. Standard værdi: Den værdi, som brugeren valgte under begyndelsen start op. Nulstil til fabriksindstillingen ændres ikke den valgte værdi.
	Output lavest acceptable spænding	184 V til 208 V udgangsspænding 198 V til 220 V udgangsspænding 207 V til 230 V udgangsspænding 216 V til 240 V udgangsspænding	208 V - 169 til 184 V 220 V - 186 til 198 V 230 V - 195 til 207 V 240 V - 204 til 216 V	Hvis indgangsspænding på UPS'en er mellem den laveste og højeste acceptable spænding, står den på tilstanden Grøn , når den startes.
	Output højest acceptable spænding	220 V til 208 V udgangsspænding 242 V til 220 V udgangsspænding 253 V til 230 V udgangsspænding 264 V til 240 V udgangsspænding	208 V - 220 til 235 V 220 V - 242 til 253 V 230 V - 253 til 265 V 240V - 264 til 270 V	Hvis udgangsspændingen kommer uden for det acceptable område, skifter UPS'en fra Grøn til On-Line eller til Batteri .
	Udgangsfrekvens	Auto 50/60 ± 3Hz	Auto 50/60 ± 3 Hz 50 ± 0,1 Hz 50 ± 3,0 Hz 60 ± 0,1 Hz 60 ± 3,0 Hz	Indstil UPS'ens udgangsfrekvens.
	Outputspændingens slew-rate	1 Hz/Sek.	0,5 Hz/Sek. 1 Hz/Sek. 2 Hz/Sek. 4 Hz/Sek.	Vælg hvor hurtigt udgangsspændingens frekvens må variere i Hz/sekund.
	Bypass lavest acceptable spænding	160 V	208 V - 160 til 184 V 220 V - 160 til 198 V 230 V - 160 til 207 V 240V - 160 til 216 V	Hvis indgangsspænding på UPS'en er mellem den laveste og højeste acceptable spænding, står den på tilstanden Bypass , når den startes.
	Bypass højest acceptable spænding	250 V til 208 V udgangsspænding 255 V til 220 V udgangsspænding 265 V til 230 V udgangsspænding 270 V til 240 V udgangsspænding	208 V - 220 til 250 V 220 V - 242 til 264 V 230 V - 253 til 270 V 240 V - 264 til 270 V	
	Bypass-indstilling	Tillad et bredere frekvensområde	Tillad et bredere frekvensområde Følg frekvensindstillingen	Indstillingen Tillad et bredere frekvensområde . gør det muligt at bruge tilstanden Bypass på indgangsfrekvensområdet 47-63 Hz.
	Batterisparetilstand	Aktiver	Aktivere/Deaktivere	Hvis du aktiverer denne tilstand, sparer enheden batteri ved at skifte til Bypass-kilde.
	Deaktiver Bypass	Nej	Ja/nej	UPS-enheden vil ikke gå i Bypass-tilstand. Når UPS'en registrerer en fejl, afbrydes belastningen.
	Lav Runtime Alert	150 sekunder	0 til 1800 sekunder	UPS'en afgiver en lydalarm, når batteriet når til denne grænse.

	Parametre	Standardværdi	Valgmuligheder	Beskrivelse
Menuen Konfig UPS	Planlæg selvtest	Startop + hver 14. dag siden sidste test	Aldrig Opstart Opstart + 14 dage Opstart + 7 dage	UPS'en laver en Selvtest med dette interval.
	PDU-model	Standard	XLT Model - SRT008	Vælg den PDU-model, der er installeret i UPS'en for korrekt drift af PDU'en. Se brugerdokumentationen til PDU'en modeller SRT008 for detaljer.
	Standardindstillinger	Nej	Nej/Ja	Giver brugeren mulighed for at gendanne UPS'en til fabriksindstillingerne.
	Nulstil energimåler	Nej	Nej/Ja	Energimåleren gemmer oplysninger om UPS'ens energiforbrug. Nulstillingsfunktionen giver brugeren mulighed for at nulstille Energimåleren til 0 kWh.
Menuen Konfig Batteri	Installeringsdato	Installationsdato for batteri	Måned-År	Indtast RBC'ens installationsdato.
	Meddelelse om tid frem til udskiftning	183 dage	<ul style="list-style-type: none"> • 0-360 dage • -1 	For at indstille alarmerne Batteriet er ved at være brugt op , skal du vælge hvor mange dage det forventes at batteriet kan holde i. Når denne dato er nået, vil UPS'en udsende en hørbar alarm og en besked vil blive vist på displayets interface skærm. For eksempel: Hvis standardindstillingen vælges, går alarmerne Batteriet er ved at være brugt op i gang 183 dage før det forventes at batteriet er brugt op. For at deaktivere notifikationer, vælg -1 .
	Advarselstid for udskiftning af batteri	14 dage	<ul style="list-style-type: none"> • 0-180 dage • -1 	Alarm for Endt Livstid, kan slås fra. Indtast hvor mange dage der skal gå mellem en Batteriet er ved at være brugt op alarmerne har lydt, og den næste Batteriet er ved at være brugt op alarm skal gå i gang. For at deaktivere notifikationer, vælg -1 .
Menuen Konfig Skærm	Sprog	English	Engelsk Français Italiano Deutsch Español Português Japansk Русский	Vælg sproget, der bruges på skærmen. Valgmulighederne for sprog varierer efter model og firmwareversion.
	Bipperlydstyrke	Aktiver	Deaktiver Aktiver	Når lyden på alarmerne slås fra, vil UPS'en ikke længere afgive en lydalarm.
	LCD baggrundsbelysning	Automatisk dæmpning	Altid til Automatisk dim Automatisk slukning	For at spare på strømmen dæmpes eller slukkes baggrundsbelysningen på skærmen, når den ikke bruges. Lyset på skærmen tændes igen, når UPS'en ændrer status som følge af en hændelse, eller når der trykkes på en knap på skærmen.
	Skærmindstillinger	Optimale indstillinger	Farve Lysstyrke Kontrast	Brugeren kan justere lysstyrken og kontrasten på hver farve på skærmen.
	Menutype	Brugerdefineret	Standard Avanceret	De mest brugte indstillinger findes under menuen Standard . Menupunkterne i menuen Avanceret indeholder alle disse indstillinger
	Tid	UTC-tid Universal Time Coordinated (UTC) er en koordineret tidsskala, der opretholdes af Bureau International des Poids et Mesures (BIPM)]	DD-MMM- ÅÅÅÅHH: MM: SS am / pm	Kun til ikke-NC-modeller: Rul gennem felterne for at indstille tiden. Bemærk: Ikke relevant, når AP9630/31/35 Network Management Card (NMC) er tilsluttet UPS.

	Parametre	Standardværdi	Valgmuligheder	Beskrivelse
Menuen Konfig Stik	Tændt Forsinkelse	0 sekunder	0-1800 sekunder	Vælg hvor lang tid de styrbare stikgrupper skal vente med at starte efter de har modtaget kommandoen.
	Slukket Forsinkelse	90 sekunder	0-32767 sekunder	Vælg hvor lang tid de styrbare stikgrupper skal vente med at lukke ned efter de har modtaget kommandoen.
	Genstart Varighed	8 sekunder	4-300 sekunder	Vælg hvor lang tid de styrbare stikgrupper skal forblive slukket, inden UPS'en genstarter.
	Minimum retur Kørselstid	0 sekunder	0-32767 sekunder	Vælg hvor lang tid batteriet skal kunne køre, før de styrbare stikgrupper begynder at bruge batteristrøm, efter en nedlukning.
	Reducer belastningen på batteriet	Deaktiver	Deaktiver Aktiver	For at spare på batteristrømmen, kan UPS'en afbryde strømmen fra styrbare stikgrupper, der ikke er i brug. Man kan indstille hvor lang tid der skal gå inden afbrydelsen under menupunktet Tidsgrænse for batteribrug .
	Tidsgrænse for batteribrug	5 sekunder	5-32767 sekunder	Vælg hvor lang tid de styrbare stikgrupper skal kunne køre på batteri, inden nedlukning.
	Begrænsning på batteridriftstid	Deaktiver	Deaktiver Aktiver	For at spare på batteristrømmen, kan UPS'en afbryde strømmen fra de styrbare stikgrupper, når den indstillet grænse under Begrænsning på batteridriftstid nås.
	Tidsgrænse for batteridriftstid	0 sekunder	0-3600 sekunder	Når tidsgrænsen på batteridriftstiden nås, lukker UPS'en ned for de styrbare stikgrupper.
	Reducer belastning ved overbelastning	Deaktiver	Deaktiver Aktiver	I tilfælde af en overbelastning på mere end 105%, lukkes de styrbare stikgrupper straks ned, for at spare på strømmen. Når overbelastning er blevet rettet, er det kun muligt at tænde de styrbare stikgrupper igen, ved at genstarte systemet manuelt.
Menuen Konfig Netværksstyring	Tilstanden IP-adresse		Manuelt, DHCP, BOOTP	Se dokumentationen for Network Management Card.
	IP-adresse		Program IP, Undernet, Gateway	
Konfig Menu Kommunikation Modbus	Modbus	Deaktiver	Deaktiver Aktiver	Giver brugeren mulighed for at aktivere og deaktivere UPS Modbus funktioner
	Modbus Adresse	1	1 - 223	Giver brugeren mulighed for at vælge Modbus adresse

Styrbare kontaktgrupper

Styrbare kontaktgrupper giver batteri-backupstrøm til det forbundne udstyr.

Oversigt

De styrbare stikgrupper kan konfigureres i menupunkterne under **Avanceret**.
Se “Generelle indstillinger” på side 17.

De styrbare stikgrupper kan indstilles til selv at slukke, tænde, lukke ned, skifte til **Dvale** tilstand og genstarte tilsluttet udstyr.

- **Slukke:** Afbryd strømmen, enten med det samme ved brug af funktionen **Sluk straks**, eller med den forsinkelse med funktionen **Sluk med forsinkelse**.
Bemærk: De styrbare stikgrupper kan kun tændes kun ved brug af funktionen **Tænd**.
- **Tænd:** Tilslut strømmen, enten med det samme ved brug af funktionen **Tænd straks**, eller med den forsinkelse med funktionen **Tænd med forsinkelse**.
- **Nedlukning:** Afbryder strømmen til det tilsluttede udstyr, enten med det samme eller efter en bestemt forsinkelse. Udstyret tilsluttes igen efter en bestemt forsinkelse, når strømmen fra stikkontakten bliver tilgængelig, og andre indstillede betingelser opfyldes.
Hver enkelte styrbar stikgruppe kan indstilles til at levere strøm i rækkefølge til tilsluttet udstyr.
- **Genstart:** Afbryder strømmen til det tilsluttede udstyr, enten med det samme eller efter en bestemt forsinkelse. Tilslut udstyret igen efter en bestemt forsinkelse, når enten strømmen fra stikkontakten eller batteriet bliver tilgængelig og andre indstillede betingelser opfyldes.
Hver enkelte styrbar stikgruppe kan indstilles til at levere strøm i rækkefølge til tilsluttet udstyr.
- **Hviletilstand:** I denne tilstand slukkes et eller flere stik i en længere periode.
Afbryder strømmen til det tilsluttede udstyr, enten med det samme eller efter en bestemt forsinkelse. Tilslut udstyret igen efter en bestemt forsinkelse, når enten strømmen fra stikkontakten eller batteriet bliver tilgængelig og andre indstillede betingelser opfyldes.
Hver enkelte styrbar stikgruppe kan indstilles til at levere strøm i rækkefølge til tilsluttet udstyr.
Denne funktion indstilles via en ekstern brugerflade, som f.eks. webbrugerfladen til netværksstyringen.
- **Slukker eller lukker ned automatisk**, hvis bestemte hændelse sker, baseret på brugerens indstillinger i menupunkterne under Konfig Stik. Se “Konfiguration” på side 16

Tilslutning til de styrbare stikgrupper

- Slut kritisk udstyr til en styrbar stikgruppe.
- Tilslut eksternt udstyr til en anden styrbar stikgruppe.
 - For at spare på batteristrømmen under en strømafbrudelse, kan man indstille ikke-kritisk udstyr til at lukke ned. Brug funktionerne **Aktiver/deaktiver tidsgrænse for batteribrug** og **Indstillinger for tidsgrænse for batteribrug**, som beskrevet i afsnittet Generelle indstillinger. Se venligst “Generelle indstillinger” på side 17.
 - Hvis der findes eksterne enheder, der skal genstartes eller lukkes ned i en bestemt rækkefølge, som f.eks. en ethernetswitch, der skal genstartes før en tilsluttet server, skal disse enheder tilsluttes forskellige grupper. Hvert styrbar stikgruppe kan indstilles uafhængigt af de andre grupper.
- Brug **konfigurationsmenuerne** til at konfigurere, hvordan de styrbare kontaktgrupper skal reagere i tilfælde af strømsvigt.

Nødstop

Oversigt

Nødstopfunktionen (EPO) er en sikkerhedsfunktion, der straks afbryder alt tilsluttet udstyr fra strømforsyningen. UPS'en lukker øjeblikkeligt ned og skifter ikke til batteristrøm.

Tilslut hver UPS til EPO-kontakten. I konfigurationer, hvor flere enheder er tilkoblet parallelt, skal alle UPS'er være koblet til EPO (nødstop) kontakten.

UPS'en skal genstartes for igen at levere strøm til det tilsluttede udstyr. Tryk på TÆND/SLUK-tasten på frontpanelet for at starte UPS'en.

FORSIGTIG

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

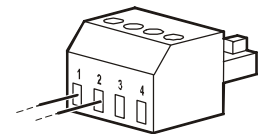
- Overhold alle nationale og lokale regler for elektricitet.
- Kabelføring skal foretages af en autoriseret el-installatør.
- Tilslut altid UPS'en til en stikkontakt med jordforbindelse.

Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan resultere i mindre eller moderate skader.

Normalt åbne kontakter

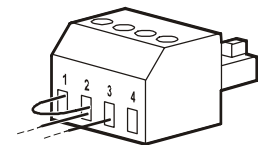
1. Hvis EPO-kontakten eller relæets kontakter normalt er tændt, indsættes ledningerne fra switchen eller kontakter ved ben 1 og 2 på EPO-terminalblokken. Brug 16-28 AWG-ledning.
2. Fastgør ledningerne ved at spænde skrueerne.

Hvis kontakterne er slukket, vil UPS'en slukke, og belastningen vil blive fjernet.



Normalt slukkede kontakter

1. Hvis EPO-kontakten eller relæets kontakter normalt er slukket, indsættes ledninger fra switchen eller kontakter ved ben 2 og 3 på EPO-terminalblokken. Brug 16-28 AWG-ledning.
2. Indsæt en jumper mellem ben 1 og 2. Fastgør ledningerne ved at spænde de tre skrueer i positionerne 1, 2 og 3.



Hvis kontakterne er åbne, vil UPS'en slukke og belastningen vil blive fjernet.

Bemærk: Ben 1 leverer strøm til EPO-kredsløbet. Det leverer nogle få milliampere ved 24 V spænding.

Hvis den normalt slukkede (NC) EPO-konfiguration bruges, skal EPO-kontakten eller relæet sættes til apparater med "tørre" kredsløb og indstillingen skal være til lavspændings- og lavstrømsapparater. Dette indebærer normalt, at kontakterne er guldbelagte.

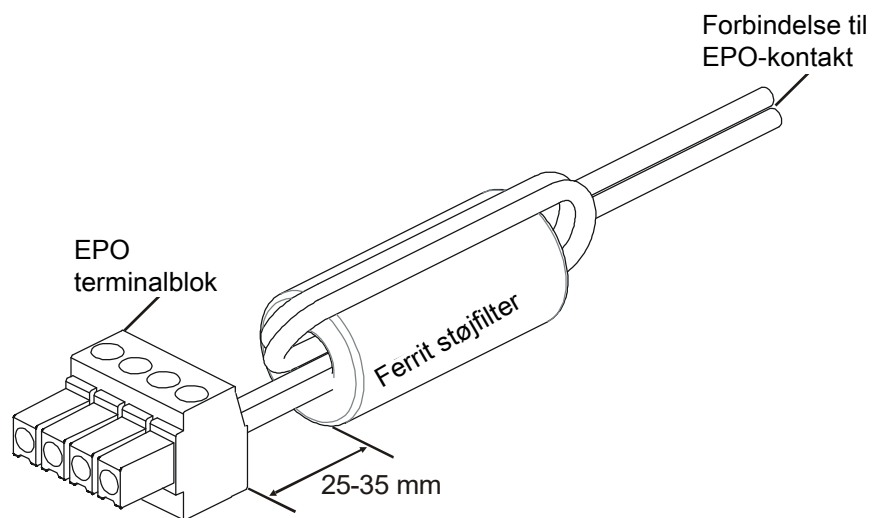
EPO-interfacet er et SELV-kredsløb (Safety Extra Low Voltage). Tilslut kun EPO-interfacet til andre SELV-kredsløb. EPO-interfacet overvåger kredsløb, som ikke har noget bestemt spændingspotentiale. SELV-kredsløb styres af en kontakt eller et relæ, der er korrekt isoleret fra ledningsnettet. For at undgå at beskadige UPS'en, må EPO-interfacet ikke tilsluttes til andre typer kredsløb end SELV-kredsløb.

Brug en af nedenstående kabeltyper til at forbinde UPS'en til EPO-kontakten:

- CL2: Klasse 2-kabel til generel brug.
- CL2P: Forsyningskabel til brug i ventilationskanaler, kabekanaler og andre steder, der anvendes til lufterkulation.
- CL2R: Stigekabel til brug ved vertikal kabelføring i et rør fra den ene etage til den anden.
- CLEX: Kabel med begrænset anvendelse til brug i boliger og i ledningsrør.
- Installation i Canada: Brug kun CSA-certificerede, type ELC (kontrolkabel med ekstra lav spænding).
- Installation i andre lande end Canada og USA: Brug standardkabler til lav spænding i overensstemmelse med nationale og lokale regler.

Montér et Ferrit støjfilter

Det medfølgende ferrit støjfilter skal monteres imellem den medfølgende EPO terminalblok og EPO-kontakten.



Brugerflade til netværksstyringen

Introduktion

UPSen har en netværksport og kosolport der kan bruges til at få adgang til Network Management Interfacen. Network Management Intefacen er meget lig et AP9641 Network Management Card (NMC) som er integreret i en UPS med en universal ind-/udgang.

Network Management Interface og AP9641 NMC har samme firmware, driftstilstande og interaktion med andre APC by Schneider Electric produkter som PowerChute Network Shutdown.

For et netværksbaseret, yndefuldt, ubemandet driftstop af dine fysiske servere og virtuelle maskiner, anbefales det at du installere den seneste version af PowerChute™ Network Shutdown. Lær mere og download gratis fra <https://www.apc.com/pcns>.

Se installationsvejledningen, til Network Management Card, som fulgte med dette produkt.

For at få mere at vide om sikkerheden på dit APC UPS Network Management Card, gå til <https://www.apc.com/secure-nmc>.

For at få adgang til Network Management dokumentationen og download af firmware opdatering, konfigureringsguides og MIB, <https://www.apc.com/upsnmc>.

Funktioner

Brugerfladen til netværksstyringen gør det muligt at bruge UPS'en som et IPv6-klar web-baseret produkt.

Med brugerfladen til netværksstyringen kan man styre UPS'en med flere forskellige åbne standarder, såsom:



HTTP (Hypertext Transfer Protocol)	Hypertext Overførselsprotokol for Sikkerhedskontakter layer (HTTPS)
SNMPv1, SNMPv3 (Simple Network Management Protocol version 1 og 3)	Modbus TCP, BACNet, EAPOL Enterprise Sikkerhedsprotokol.
FTP (File Transfer Protocol)	SCP (Secure Copy)
Telnet	SSH (Secure SHell)
RADIUS	Syslog

Brugerflade til netværksstyringen:

- Forbinder til netværket via en 10/100/1000 Base-T netværksport
- Giver dig mulighed for at udtrække event logs, data logs, ini filer, og load UPS og NMC firmware opdateringer genne USB Host Porten.
- Styring af UPS og planlægning af **Selvtest**.
- Viser data- og hændelseslogge.
- Gør det muligt at modtage meddelelser via hændelseslogge, e-mail og SNMP-fælder.
- Understøtter PowerChute, et program til netværksnedlukning.
- Understøtter brug af DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) og BOOTP (Bootstrap Protocol) server til at give netværksværdierne (TCP/IP).

- Understøtter brug af EcoStruxure IT.
- Giver mulighed for at eksportere en brugerkonfiguration (ini-fil) fra en konfigureret UPS til en eller flere ikke-konfigurerede UPS'er, uden at den skal konverteres til en binær fil.
- Giver et udvalg af sikkerhedsprotokoller til godkendelse og kryptering.
- Kommunikerer med EcoStruxure IT.
- Understøtter en universel indgang/udgangsport til tilslutning til en:
 - Temperaturføler, AP9335T (medfølger)
 - Temperatur- og fugtighedsføler, AP9335TH (følger ikke med)
 - Relæ-indgang/udgangsstik, der understøtter to indgangskontakter og et udgangsrelæ
 - AP9810 tørkontakt I/O tilbehør (følger ikke med)

Relaterede dokumenter

For relaterede dokumenter henvises til APC by Schneider Electric's hjemmeside, www.apc.com

Konfiguration af IP-adresse

TCP/IP-konfiguration står som standard på DHCP, da den antager at en korrekt konfigureret DHCP-server leverer TCP/IP-indstillinger til netværksstyringen.

Hvis brugerfladen til netværksstyringen henter en IPv4-adresse fra en DHCP-server, skal du bruge menuerne Om/Brugerflade til at se adressen.

Man kan opsætte en statisk IPv4-adresse i menuen Konfig. I menuen Konfig kan du indstille IP-adressen, Undernetmasken og Gatewayen.

Se brugervejledningen for information om Network Management Interface og for opsætningsvejledning.

Smart batteristyring

Definitioner

- Batterimodul: En række af battericeller, indrettet til at lave et batteri med et stik.
- RBC (Replaceable Battery Cartridge/Batterikassette): En APC-batterikassette med to batterimoduler. RBC'er kan bestilles på APC by Schneider Electric's websted www.apc.com.
- XLBP (Smart ekstern batterienhed): Et kabinet, der indeholder RBC'er, og batterielektronik.
- Brugerflade (UI): En brugerflade, som en bruger kan styre systemet med. Dette kan være en brugerflade på UPS-skærmen, en brugerflade til netværkstyring eller PowerChute™, en software til netværksnedlukning .

Bemærk: Du må ikke bruge et batteri, der ikke godkendt af Schneider Electric.

Systemet kan ikke genkende et batteri, der ikke er godkendt af Schneider Electric, hvilket kan påvirke driften af systemet.

Hvis der bruges et batteri, der ikke er godkendt af Schneider Electric, ugyldiggør det producentens garanti.

Funktioner

Smart batteristyring indeholder følgende funktioner:

- Overvåger og oplyser brugeren om tilstanden på hver RBC.
- Overvåger datoen for hvornår hver RBC er brugt op, og viser det på UPS'ens skærminterface.
- UPS'en udsender en akustisk alarm og viser en meddelelse på skærbilledet UPS Display Interface for at angive batteriets anslåede levetid. På skærbilledet UPS Display Interface kan brugeren indstille antallet af dage før lydalarmeren høres, og meddelelsen vises på skærbilledet UPS Display Interface.
- Registrerer automatisk når XLBP'er og RBC'er tilsluttes og fjernes.
- Overvåger den indvendige temperatur i hver XLBP, og justerer automatisk batteriopladning.

Vedligeholdelse

- **Vedligeholdelse af RBC'er:** APC RBC'er bruger forseglede battericeller der indeholder blysyre, og skal ikke vedligeholdelse.
- **Driftstidstest (Kalibrering):** Dette skal gøres hver gang belastningen ændres væsentligt, f.eks. hvis en ny server tilføjes eller fjernes fra UPS'en.
- **Overvågning af batteriets tilstand:** Batteriets energieffekt og spænding overvåges så man kan vurdere tilstanden på de installerede batterier, når UPS'en kører på batteri. Batteriovervågningen sker via en **Selvtest** og en **Driftstidstest**, og når UPS'en kører på batteri. UPS'en kan indstilles til automatisk at udføre periodiske **Selvtest**.

Når batteriets levetid er ved at være slut

- **Når batteriet er ved at være brugt op:** Når hvert RBC nærmer sig slutningen på sin levetid, vises en advarsel på UPS'ens Interface skærm. For yderligere instruktioner, bedes du se afsnittene **Meddelelse om tid frem til udskiftning** og **Advarselstid for udskiftning af batteri**. Man kan se den anslåede udskiftningsdato for hver RBC på brugerfladen.
- **Meddelelse om udskiftning:** Skærmen på din UPS viser, hvornår RBC'en skal skiftes. RBC'erne skal skiftes så hurtigt som muligt. Når en RBC skal skiftes, anbefaler UPS-skærmen muligvis også at du skifter andre RBC'er, hvis disse er ved at være brugt op.

Bemærk: Fortsat drift efter meddelelse om endt levetid kan medføre beskadigelse af batterierne.

- **Genbrug:** Tag RBC'en ud af XLBP'en. Send RBC'erne til genbrug. En RBC må ikke skilles ad.

Udskiftning af RBC'er i en UPS

En RBC må kun afbrydes eller fjernes fra UPS'en midlertidigt, når et batteri skal skiftes.

- Afbryd alle tilsluttede batterimoduler i UPS'en. Træk RBC'erne ud af UPS'en.
- Tryk de nye RBC'er ind i UPS'en, og slut batterimodulerne til UPS'en.
- Sørg for korrekt tilslutning af hvert batterimodul. Tryk batteristikket godt ind i UPS'en, så det sidder korrekt.
Et batteri, der ikke sidder ordentligt tilsluttet, vil medføre fejltilstande i UPS'en, unormale fejlmeddelelser samt at det tilsluttede udstyr muligvis ikke vil modtage batteriforsyning under et strømudfald.
- Når RBC'erne er sat i, beder UPS'en muligvis brugeren om at kontrollere statussen på de udskiftede batterimoduler. Hvis batterimodulet er nyt, skal du svare JA. Hvis batterimodulet ikke er nyt, skal du svare NEJ.

Anbefalede handlinger efter nye RBC'er er blevet sat i.

- Kontroller, at UPS'en er tilsluttet til indgangsstrøm, og udgangsstrømmen er tændt. Se "Operationer" på side 10 for instruktioner.
- Lav en UPS **Selvtest**.
- Tjek at installationsdatoen for RBC'en på UPS-skærmen er den aktuelle dato.
Du kan ændre installationsdatoen manuelt på UPS-skærmen.
Hvis alle RBC'er er udskiftet på samme tid, kan alle installationsdatoer ændres samtidigt.
For konfigurationsdetaljer henvises til "Installeringsdato" på side 18.
- Lad systemet lade op i 24 timer, så systemet kan køre i længst mulig tid.

Installation og udskiftning af en XLBP

Se venligst hvordan batteripakken installeres og skiftes i brugsanvisningen, der fulgte med.

Problemløsning

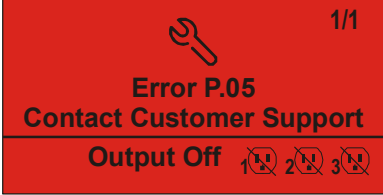
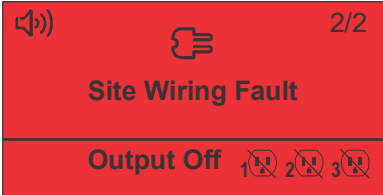
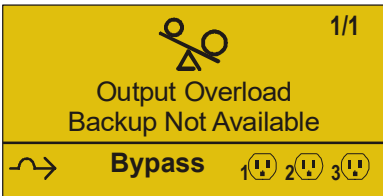
Brug nedenstående tabel til at løse mindre problemer med installation og betjening.

Besøg APC by Schneider Electric website, www.apc.com, for at få hjælp til mere komplicerede UPS-problemer.

UPS'en har firmware, der kan opgraderes.

Gå til APC by Schneider Electric hjemmeside, www.apc.com/support, eller kontakt dit lokale kundeservicecenter for yderligere oplysninger.

Problem og mulig årsag	Løsning
UPS'en tændes ikke, eller der er intet output	
Din UPS er ikke strømforbundet.	Sørg for at strømforsyningskablet er korrekt tilsluttet UPS'en og til netstrømforsyningen.
UPS-skærmen viser at der er meget lidt eller ingen strøm fra stikkontakten.	Kontroller strømforsyningen, og se om den leverer nok strøm.
Der er en intern UPS-advarsel eller -meddelelse.	UPS'ens skærminterface vil vise en meddelelse, der identificerer alarmen eller advarslen og fortæller dig hvad du skal gøre.
UPS'en afgiver en lydalarm	
Normal UPS-drift, når der køres på batteristrøm.	UPS'en kører på batteristrøm. Se status for UPS'en på UPS'ens skærminterface. Tryk på en vilkårlig knap, for at slå lyden fra på alle alarmerne.
UPS'en afgiver en lydalarm og viser et rødt eller orange baggrundslys på skærmen.	Der er opstået en Alarm eller en Advarsel . Se på skærmen for yderligere oplysninger.
UPS'en yder ikke den forventede backuptid	
UPS'ens batterier er svage pga. en nylig strømafbrydelse, eller batterierne er ved at nå slutningen på deres levetid.	Oplad batteriet. Batteriet skal genoplades efter langvarigt strømsvigt, og det slides hurtigere, når det bruges ofte eller ved brug i høje temperaturer. Hvis batterierne er ved at blive brugt op, anbefales det du skifter batterierne, også selvom der ikke vises nogen Udskift batteri meddelelse.
UPS'en er overbelastet.	Det tilsluttede udstyr overstiger den angivne maksimale belastning. Du kan finde oplysninger om egnet tilbehør på APC by Schneider Electric hjemmeside www.apc.com . UPS'en starter en konstant lydalarm, indtil overbelastningen er blevet rettet. Afbryd ikke-kritisk udstyr fra UPS'en for at løse problemet med overbelastningen.
UPS'en kører på batteri, mens den er sluttet til ledningsnettet	
Indgangsafbryderen er udløst.	Reducér belastningen af UPS'en. Frakobl unødvendigt udstyr og nulstil afbryderen. Se hvad strømafbryderen er vurderet til på det tilsluttede udstyr.
Der meget høj, meget lav eller forvrænget spænding fra elnettet.	Naviger til det UPS'ens skærminterface, der viser indgangsspændingen. Kontroller, at indgangsspændingen ligger inden for de bestemte driftsgrænser. Hvis UPS'ens skærminterface ikke viser nogen indgangsspænding, bør du kontakte vores kundeservice via APC by Schneider Electric websted www.apc.com .
UPS'ens skærminterface viser meddelelsen Venter på minimum driftstid .	UPS'en er blevet indstillet til at køre i en bestemt periode. Denne indstilling kan ændres i menupunkterne under Konfig/UPS.
Der står "Overbelastet" på UPS'ens skærminterface, og UPS'en afgiver en konstant lydalarm	
UPS'en er overbelastet.	Det tilsluttede udstyr overstiger UPS'en maksimale belastning. UPS'en starter en konstant lydalarm, indtil overbelastningen er blevet rettet. Afbryd ikke-kritisk udstyr fra UPS'en for at løse problemet med overbelastningen.
UPS'ens skærminterface viser, at UPS'en kører i bypass-tilstand	
UPS'en er blevet bedt om at køre på tilstanden Bypass	Du skal ikke gøre noget.

Problem og mulig årsag	Løsning
UPS'en har automatisk skiftet til tilstanden Bypass på grund af en intern UPS-alarm eller advarsel.	UPS'ens skærminterface vil vise en meddelelse, der identificerer alarmen eller advarslen og fortæller dig hvad du skal gøre.
UPS'ens skærminterface lyser rød eller orange og viser en alarm- eller advarsel	
UPS'en afgiver en konstant lydalarm	
UPS'en har registreret et problem under driften.	Følg instruktionerne på UPS'ens skærminterface. Tryk på en vilkårlig knap, for at slå lyden fra på alle alarmerne.
UPS'ens skærminterface viser meddelelsen Batteriet er blevet afbrudt.	Sørg for at batterikablerne er tilsluttet ordentligt. Lav en UPS Selvttest , og se om UPS'en registrerer alle tilsluttede batterier. For at lave en UPS Selvttest , skal du åbne menupunktet Test og diagnosticering på UPS'ens skærminterface.
UPS'ens skærminterface viser meddelelsen Udskift batteriet.	Udskift alle batterierne. Kontakt APC ved Schneider Electric Customer Support
UPS-skærmen bliver rød eller orange, viser en advarsel, og afgiver en konstant lydalarm	
Rødt lys angiver, at UPS-alarmen kræver øjeblikkelig opmærksomhed	
Orange lys angiver, at UPS-alarmen kræver opmærksomhed	
UPS'en viser en alarm eller advarsel om et internt problem.	Undlad at bruge UPS'en. Sluk UPS'en, og få den straks eftersat.
	
UPS'en har registreret en lokal ledningsfejl.	Kontroller AC-netsnorettilslutning. Korrigér byggepladsens ledningsfejl.
	
Din UPS er ved, at blive overbelastet.	Reducér belastningen af UPS'en. Afbryd ikke-kritisk udstyr.
	
Der står 'Udskift batteriet' på skærmen	
Batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet.	Lad batteriet oplade i mindst fire timer. Lav herefter en UPS Selvttest . Hvis problemet stadig er til stede efter genopladning, skal batteriet udskiftes.
Udskiftningsbatteriet er ikke korrekt tilsluttet.	Sørg for at batterikablet er forbundet ordentligt.

Transport

1. Sluk enheden og frakobl alt tilsluttet udstyr.
2. Afbryd enheden fra stikkontakten.
3. Frakobl alle interne og eksterne batterier (hvor dette er relevant).
4. Følg forsendelsesvejledningen, der er beskrevet under *Service* i denne vejledning.

Service

Hvis der opstår behov for service, skal enheden ikke returneres til forhandleren. Gør følgende:

1. Gennemgå afsnittet *Problemløsning* i vejledningen for at eliminere almindelige problemer.
2. Hvis problemet fortsætter, bedes du venligst kontakte APC by Schneider Electric's kundeservice via vores APC by Schneider Electric's hjemmeside, **www.apc.com**.
 - a. Nedskriv model- og serienummeret samt købsdatoen. Model- og serienumre findes på panelet på enhedens bagside og kan ses via LCD-displayet på visse modeller.
 - b. Ring til Kunde support. En tekniker vil prøve at løse problemet over telefonen. Hvis dette ikke er muligt, udsteder teknikeren et RMA-nummer (Returned Material Authorization).
 - c. Reparation er uden omkostninger, hvis enheden er dækket af garantien.
 - d. Serviceprocedurer og returnering kan foregå forskelligt i forskellige lande. For landespecifikke instruktioner, gå til APC by Schneider Electrics hjemmeside, **www.apc.com**.
3. Pak enheden forsvarligt ind for at undgå skade under transport. Anvend aldrig skumkugler til indpakningen. Beskadigelse, som er opstået under transporten, er ikke dækket af garantien.
Bemærk: Inden forsendelse, skal batteri modulerne i UPS'en eller eksterne batteri pakker afmonteres.
Det afmonterede interne batteri kan forblive inden i UPS'en eller den eksterne batteri pakke.
4. **Inden forsendelse, skal batteri modulerne i UPS'en eller eksterne batteri pakker afmonteres.**
5. Skriv det RMA-nummer, som udleveres af Kundesupporten, uden på emballagen.
6. Returnér enheden med forsikret, forudbetalt fragtmænd til den adresse, du får oplyst af Kundesupport.

Begrænset fabriksgaranti

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garanterer, at deres produkter er fri for defekter i materiale og fremstilling i en periode på tre (3) år, med undtagelse af batterierne, som har en garanti på to (2) år fra købsdatoen. SEIT's forpligtelser i henhold til denne garanti er begrænset til reparation eller ombytning af et defekt produkt, efter eget skøn. Reparation eller udskiftning af et defekt produkt eller dele deraf forlænger ikke den oprindelige garantiperiode.

Denne garanti gælder kun den oprindelige køber, som skal have registreret produktet korrekt inden for 10 dage fra købsdatoen. Produkter kan registreres online på warranty.apc.com.

SEIT kan ikke gøres ansvarlig i henhold til garantien, hvis test og undersøgelser viser, at den påståede defekt i produktet ikke eksisterer eller blev forårsaget af slutbrugerens eller en tredjeparts misbrug, forsømmelse, ukorrekt installation, test, betjening eller anvendelse af produktet, som ikke er i overensstemmelse med SEIT's anbefalinger eller specifikationer. Derudover er SEIT ikke erstatningsansvarlig for nogen defekt som følge af: 1) uautoriserede forsøg på at reparere eller ændre produktet, 2) forkert eller utilstrækkelig elektrisk spænding eller forbindelser, 3) utilstrækkelige driftsbetingelser på stedet, 4) force majeure, 5) udsættelse for vind og vejr eller 6) tyveri. Under ingen omstændigheder skal SEIT være ansvarlige i henhold til denne garanti for noget produkt, hvis serienummer er blevet ændret, deformeret eller fjernet.

BORTSET FRA OVENSTÅENDE ER DER INGEN GARANTI, UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET, VED LOVHANDLING ELLER PÅ ANDEN MÅDE, FOR PRODUKTER, SOM SÆLGES, SERVICERES ELLER LEVERES I HENHOLD TIL DENNE AFTALE ELLER I FORBINDELSE HERMED.

SEIT FRALÆGGER SIG ETHVERT UNDERFORSTÅET ANSVAR FOR FUNKTIONSDUELIGHED, TILFREDSHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

SEIT'S UDTRYKKELIGE GARANTIER BLIVER IKKE UDVIDET, FORMINDSKET ELLER PÅVIRKET AF, OG INGEN FORPLIGTELSE ELLER ANSVARLIGHED SKAL OPSTÅ UD FRA, AT SEIT OVERDRAGER TEKNISK ELLER ANDET RÅD ELLER SERVICE I FORBINDELSE MED PRODUKTERNE.

DE FOREGÅENDE GARANTIER OG UDBEDRINGER ER EKSKLUSIVE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER OG UDBEDRINGER. DE GARANTIER, SOM FASTSÆTTES AF SEIT, UDGØR SEIT'S FULDE ANSVAR OG KØBERS ENESTE AFHJÆLPNING FOR NOGET BRUD PÅ SÅDANNE GARANTIER. SEIT'S GARANTIER OMFATTER KUN KØBER OG UDVIDES IKKE TIL NOGEN TREDJEPART.

UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER SKAL SEIT, DETS FUNKTIONÆRER, DIREKTØRER, AFFILIEREDE SELSKABER ELLER MEDARBEJDERE VÆRE ANSVARLIGE FOR NOGEN FORM FOR INDIREKTE, SÆRLIG, FØLGELIG ELLER STRAFFERETSLIG SKADE, SOM OPSTÅR UD FRA BRUGEN, SERVICERINGEN ELLER INSTALLATIONEN AF PRODUKTERNE, UANSET OM SÅDANNE SKADER OPSTÅR INDEN FOR KONTRAKT ELLER VED SVIG, UANSET FEJL, FORSØMMELIGHED ELLER OBJEKTIVT ERSTATNINGSANSVAR ELLER UANSET OM SEIT PÅ FORHÅND VAR BLEVET GJORT OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. SÆRLIGT GÆLDER DET, AT SEIT IKKE ER ANSVARLIG FOR NOGEN OMKOSTNINGER, F.EKS. TAB AF FORTJENESTE ELLER INDTÆGT (DIREKTE ELLER INDIREKTE), TAB AF UDSTYR, TAB AF MULIGHED FOR AT BRUGE UDSTYR, TAB AF SOFTWARE, TAB AF DATA, UDGIFTER TIL ERSTATNINGSPRODUKTER, KRAV FRA TREDJEPARTER ELLER LIGNENDE.

INTET I DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI SKAL SØGE AT UDELUKKE ELLER BEGRÆNSE SEIT'S ERSTATNINGSANSVAR FOR DØDSFALD ELLER PERSONSKADE SOM FØLGE AF UAGTSOMHED ELLER SVIGAGTIG FORVANSKNING ELLER I EN UDSTRÆKNING, HVOR DET IKKE KAN UDELUKkes ELLER BEGRÆNSES AF GÆLDENDE LOV.

For at få service under garanti skal du have et RMA-nummer (Return Material Authorization) fra kundesupport. Kunder med garantikravsproblemer kan få adgang til SEITs verdensomspændende kundesupportnetværk via APC ved Schneider Electric hjemmeside: www.apc.com. Vælg dit land fra rullemenuen for landevalg. Åbn fanen Support øverst på websiden for at få oplysninger om kundesupport i dit område. Produkter skal returneres med forudbetalt transportgebyrer og skal ledsages af en kort beskrivelse af problemet og dokumentation for dato og købssted.

APC™ by Schneider Electric

Worldwide Kundesupport

Kundesupport til dette eller ethvert andet produkt fra APC™ by Schneider Electric er gratis tilgængelig på en af følgende måder:

- Besøg APC's websted for at finde dokumenter i APC by Schneider Electric's Knowledge Base og for at sende anmodninger om kundesupport.
 - **www.apc.com** (Hovedkontor)
Gå til APC's lokale websteder for de enkelte lande, som indeholder oplysninger om kundesupport.
 - **www.apc.com/support/**
Global support til søgning i APC by Schneider Electric's Knowledge Base og brug af esupport.
- Kontakt APC by Schneider Electric kundesupportcenteret pr. telefon eller e-mail.
 - Lokale, landespecifikke centre: gå til **www.apc.com/support/contact** for kontaktoplysninger.
 - Kontakt en repræsentant fra APC by Schneider Electric eller en anden distributør, hvorfra du har købt dit APC by Schneider Electric produkt, for oplysninger om, hvordan du får lokal kundesupport.

© 2022 APC by Schneider Electric. APC, APC-logoet, PowerChute og Smart-UPS tilhører Schneider Electric Industries S.A.S. eller deres affilierede firmaer. Alle andre varemærker er de respektive ejeres ejendom.